

Август 2009 года



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

Пункт 9 предварительной повестки дня

КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Двенадцатая очередная сессия

Рим, 19 -23 октября 2009 года

ПРОЕКТ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА НА 2010-2017 ГОДЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ МНОГОЛЕТНЕЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ

1. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия приняла Многолетнюю программу работы (МПР) с изложением основных результатов и достижений, к которым она планирует придти на своих пяти последующих сессиях.¹ Комиссия подчеркнула необходимость разработки подробного плана, в котором были бы определены мероприятия, требуемые для достижения целей и задач МПР. Она поручила своим Секретарю и Председателю в течение межсессионного периода подготовить такой план в консультации с региональными группами ФАО для его последующего рассмотрения Комиссией. Комиссия просила свои межправительственные технические рабочие группы по растениям и животным представить материалы по их сферам компетенции на их следующих совещаниях.²
2. Секретариат и Председатель Комиссии совместно с Бюро разработали проект Стратегического плана на 2010-2017 годы по осуществлению Многолетней программы работы. В соответствии с рекомендациями Комиссии, в период подготовки проекта стратегического плана был проведен ряд консультаций. Бюро на своем втором заседании рассмотрело проект Стратегического плана с учетом тех замечаний, которые были сделаны в ходе консультаций. Краткий обзор состоявшихся консультаций приведен в таблице 2 проекта Стратегического плана.
3. Комиссия, возможно, пожелает:
 - (i) Рассмотреть проект Стратегического плана на 2010-2017 годы по осуществлению Многолетней программы работы в целях его принятия;
 - (ii) Одобрить Стратегический план на 2010-2017 годы в качестве основы для оказания членам Комиссии, Бюро и Секретариату Комиссии, ФАО и другим организациям содействия в планировании своего участия в осуществлении Многолетней программы работы;
 - (iii) Выделить важность рассмотрения Стратегического плана на 2010-2017 годы на последующих сессиях;

¹ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 90.

² CGRFA-11/07/Доклад, пункт 91.

-
- (iv) Просить ФАО достичь договоренностей о сотрудничестве с соответствующими международными организациями для содействия осуществлению Стратегического плана на 2010-2017 годы и предложить Организации Объединенных Наций и межправительственным организациям, международным исследовательским институтам в области сельского хозяйства и научным организациям, общественным организациям, объединениям производителей и частного сектора, координационным центрам и региональным системам учреждений, занимающихся проблемами генетических ресурсов в сфере продовольствия и сельского хозяйства, и соответствующим финансовым учреждениям вносить активный вклад в реализацию Стратегического плана на 2010-2017 годы и учитывать его при планировании других мероприятий; и
 - (v) Рекомендовать ФАО рассмотреть вопрос об учреждении Целевого фонда для обеспечения участия представителей развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, и стран с переходной экономикой в работе сессий Комиссии, максимально используя при этом возможности расширенного мандата Комиссии.

**ПРОЕКТ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА НА 2010-2017 ГОДЫ ПО
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ МНОГОЛЕТНЕЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ**

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>
<i>Концепция, предназначение и стратегические цели и задачи</i>	
I. Введение	1 - 4
II. Цель Стратегического плана	5 - 7
III. Подготовка Стратегического плана	8
IV. Обзор Стратегического плана	9
V. Стратегический план как инструмент осуществления	10 - 17
 <i>Приложение 1: Мероприятия, необходимые для осуществления главных целей и задач Многолетней программы работы, и организации для сотрудничества</i>	
 <i>Приложение 2: Перечень сокращений</i>	

КОНЦЕПЦИЯ

Сохранение биоразнообразия в сфере продовольствия и сельского хозяйства и поощрение его использования для поддержания глобальной продовольственной безопасности и устойчивого развития на благо нынешних и будущих поколений.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Сознавая, что генетические ресурсы в сфере продовольствия и сельского хозяйства являются общей проблемой для всех стран, поскольку все страны зависят от генетических ресурсов в сфере продовольствия и сельского хозяйства, имеющих иностранное происхождение, Комиссия стремится положить конец потерям генетических ресурсов в области продовольствия и сельского хозяйства и обеспечить общемировую продовольственную безопасность и устойчивое развитие путем содействия их обмену и устойчивому использованию, а также справедливому и равному распределению выгод от их применения. **СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ**

Цель 1: *Комиссия играет координирующую роль и занимается политическими, отраслевыми и межотраслевыми вопросами, связанными с сохранением и устойчивым использованием генетических ресурсов в сфере продовольствия и сельского хозяйства.*

- Комиссия направляет и отслеживает политику, программы и деятельность ФАО, касающиеся генетических ресурсов в сфере продовольствия и сельского хозяйства. В этой связи Комиссия принимает во внимание Приоритетные сферы деятельности и организационные результаты Стратегического рамочного и среднесрочного плана ФАО.
- Комиссия проводит регулярный обзор соответствующих аспектов на других форумах, включая политические события, касающиеся сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и справедливого и равного распределения выгод от их применения.

Цель 2: *Комиссия осуществляет мониторинг общемирового состояния генетических ресурсов в сфере продовольствия и сельского хозяйства.*

- Комиссия ведет наблюдение за периодической подготовкой глобальных оценок генетических ресурсов в сфере продовольствия и сельского хозяйства для целей доклада о состоянии мирового биологического разнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также за развитием всеобъемлющей глобальной информационной системы или систем по соответствующим генетическим ресурсам, призванных содействовать выполнению этой роли.

Цель 3: *Комиссия активно стремится к достижению международного консенсуса по вопросам политики и программ действий в целях обеспечения сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также справедливого и равного распределения выгод от их применения.*

- Комиссия служит межправительственным форумом для ведения переговоров по проблемам международной политики и генетических ресурсов в сфере продовольствия и сельского хозяйства.
- Комиссия ведет наблюдение за осуществлением глобальных планов действий и других документов, касающихся сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов в сфере продовольствия и сельского хозяйства и справедливого и равного распределения выгод от их применения, а также обеспечивает актуализацию этих документов.

- Комиссия при необходимости реагирует на события, происходящие на других форумах.

Цель 4: *Комиссия вносит вклад в укрепление национальной и региональной политики в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и содействует сотрудничеству в сфере наращивания потенциала.*

- Комиссия оказывает поддержку в разработке или укреплении национальной и региональной политики и программ в области генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, в частности через содействие осуществлению глобальных планов действий в сфере генетических ресурсов растений и животных, и налаживает координационные механизмы для развития национального и регионального сотрудничества среди соответствующих секторов и между действующими сторонами.
- Комиссия выявляет источники и облегчает предоставление финансовых, людских, научных, технических и технологических ресурсов членам Комиссии, чтобы они могли активно содействовать достижению целей и задач Многолетней программы работы Комиссии и проводить в жизнь политику и рекомендации, разрабатываемые Комиссией в качестве ответных действий.
- Комиссия оказывает своим членам помощь в разработке и реализации стратегий и мероприятий по информированию общественности и просвещению населения в целях более широкого осознания актуальности проблем биоразнообразия для сферы продовольствия и сельского хозяйства и для активизации участия заинтересованных лиц в сохранении и использовании генетических ресурсов для нужд продовольственного и сельскохозяйственного секторов.

Цель 5: *Комиссия поддерживает и наращивает сотрудничество и партнерство в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.*

- Комиссия стимулирует и отслеживает сотрудничество между ФАО и другими соответствующими межправительственными и неправительственными органами, включая Управляющий орган Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Конференцию Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), Консультативную группу по международным сельскохозяйственным исследованиям и Глобальный фонд разнообразия сельскохозяйственных культур.
- В дополнение к своей деятельности в области генетических ресурсов растений и животных Комиссия обеспечивает контакты международных партнеров, занимающихся проблемами биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, чтобы содействовать обмену опытом и создавать новые партнерские альянсы, в том числе по проблематике биоразнообразия лесных и водных ресурсов, микроорганизмов и беспозвоночных, а также другие виды взаимодействия.
- Сотрудничество Комиссии с другими соответствующими международными органами направлено на обеспечение того, чтобы переговоры на других форумах велись с учетом особых потребностей сельскохозяйственного сектора и вниманием ко всем компонентам биологического разнообразия применительно к продовольствию и сельскому хозяйству.
- Комиссия будет активно расширять участие всех субъектов – таких, как гражданское общество и организации производителей, включая организации по представлению интересов женщин и мелких производителей, животноводческих учреждений и предприятий и организаций государственного и частного секторов, занимающихся проблемами генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Биоразнообразию для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства относятся к числу важнейших ресурсов Земли. Зерновые культуры, сельскохозяйственный скот, водные организмы, лесонасаждения, микроорганизмы и беспозвоночные, - тысячи видов и их генетических разновидностей составляют яркую палитру биоразнообразия в сельском хозяйстве и других экосистемах, от которых зависит мировое производство продуктов питания. Биоразнообразию, и особенно генетическое разнообразие, по-прежнему остается под угрозой и продолжает постепенно утрачиваться. В процессе эрозии этих ресурсов человечество лишается потенциала по адаптации к новым социально-экономическим и экологическим условиям – таким, как рост населения, потребности в питании и изменение климата.

2. Сохранение биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства является одной из сфер глобальной ответственности. Сознвая важность биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в интересах общемировой продовольственной безопасности, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) создала в 1983 году межправительственную Комиссию по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (далее - Комиссия). Первоначальный мандат Комиссии, предусматривавший анализ проблем *генетических ресурсов растений* для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, был расширен на Конференции ФАО³ в 1995 году и теперь охватывает все компоненты биоразнообразия для продовольственных и сельскохозяйственных нужд.

3. Комиссия, в состав которой входят более 170 членов, представляет собой межправительственный форум для достижения глобального консенсуса по вопросам политики в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Основные цели Комиссии – обеспечивать сохранение и устойчивое использование генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и справедливое распределение выгод от их применения на благо нынешних и будущих поколений.

4. Для исполнения своего многодисциплинарного мандата Комиссия на своей одиннадцатой очередной сессии в 2007 году приняла Многолетнюю программу работы (МПР) с изложением основных целей и задач, которые она намерена осуществить к 2017 году (см. *Таблицу 1*).⁴ МПР дает Комиссии возможность вести стратегическое планирование своей работы в средне- и долгосрочной перспективе и служит инструментом укрепления сотрудничества в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства - как внутри ФАО, так и между ФАО и другими заинтересованными международными органами.

II. ЦЕЛЬ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА

5. Принимая свою МПР, Комиссия также подчеркнула необходимость разработки подробного плана реализации намеченных целей и задач, определения требуемых для этого мероприятий и организаций, с которыми предстоит сотрудничать.⁵ Комиссия просила своих Секретаря и Председателя в межсессионный период составить такой план в консультации с региональными группами ФАО, учитывая при этом материалы, предоставленные межправительственными техническими рабочими группами по растениям и животным.

6. Мероприятия и сотрудничество, необходимые для реализации целей и задач Многолетней программы работы, указаны в *Приложении 1*. План предусматривает для каждого отраслевого и межотраслевого направления ориентировочный график с изложением соответствующих мероприятий и устанавливает сроки, в течение которых они должны быть проведены. Кроме того, в плане

³ Резолюция 3/95 Конференции ФАО.

⁴ CGRFA-11/07/Доклад, Приложение E.

⁵ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 91.

определены соответствующие международные организации, с которыми Комиссия рекомендует ФАО осуществлять сотрудничество по реализации этого плана.

7. В этом плане более конкретно и детально рассмотрены мероприятия, необходимые для осуществления основных целей и задач, намеченных на более ранних сессиях, нежели мероприятия, связанные с целями и задачами, которые были запланированы на более поздние сессии. Это даст Комиссии возможность на более позднем этапе окончательно конкретизировать необходимые мероприятия при подготовке последующих сессий и давать на каждой сессии более четкие указания по поводу того, что и как требуется рассматривать на ее следующей сессии.

Таблица 1. Многолетняя программа работы Комиссии: основные цели и задачи

	12-я сессия	13-я сессия	14-я сессия	15-я сессия	16-я сессия
Генетические ресурсы растений (ГРР РСХ)	Представление Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений	Рассмотрение актуализированного варианта Глобального плана действий для его принятия и обзор сотрудничества с Международным договором			Актуализация Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений
Генетические ресурсы животных (ГРЖ)	Последующие действия в связи с Интерлакенской конференцией		Обзор осуществления решений Интерлакенской конференции		Актуализация Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных
Генетические ресурсы водной среды (ГРВ)		Обзор информационной базы по генетическим ресурсам водной среды и ключевые аспекты Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды	Представление Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды	Разработка элементов Кодекса поведения в области ответственного рыболовства, цель которого – сберечь широкую генетическую базу и обеспечить устойчивое использование и сохранение генетических ресурсов водной среды	
Лесные генетические ресурсы (ЛГР)	Анализ ключевых аспектов лесных генетических ресурсов для Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов		Представление Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов		
Микроорганизмы и беспозвоночные	Рассмотрение обзона исследования о микроорганизмах и беспозвоночных		Обзор ключевых аспектов, касающихся микроорганизмов и беспозвоночных	Обзор работы по проблемам микроорганизмов и беспозвоночных	
Межотраслевые вопросы	Рассмотрение политики и механизмов доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования	Обзор путей и средств [поощрения][рассмотрения] [для] применения и внедрения биотехнологий в области сохранения и использования генетических ресурсов [как основы будущей работы – такой, как разработка руководящих принципов, рассмотрение кодексов поведения и другие мероприятия]	Обзор всех соответствующих международных целевых нормативов и показателей в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	Рассмотрение вопроса о внедрении экосистемного подхода к регулированию биоразнообразия в сельском, лесном и рыбном хозяйствах Обзор вклада биоразнообразия для продовольствия и сельского хозяйства в достижение Целей развития на тысячелетие	Представление Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
Регулирование Многолетней программы работы		Отчетный доклад/ Периодическая оценка/ Обзор Многолетней программы работы		Отчетный доклад/ Периодическая оценка/ Обзор Многолетней программы работы	

III. ПОДГОТОВКА СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА

8. В *Таблице 2* приводится краткое резюме консультаций, которые были проведены с целью сбора мнений о Стратегическом плане, необходимых для его окончательной доработки и подготовки к рассмотрению Комиссией на ее следующей сессии.

Таблица 2.	Подготовка проекта Стратегического плана осуществления Многолетней программы работы
Январь 2008	Обзор стратегических планов других организаций/инструментов.
Февраль 2008	Рассмотрение плана работы по подготовке проекта Стратегического плана усилиями Бюро одиннадцатой очередной сессии Комиссии.
Август 2008	Разработка Председателем и Секретарем проекта содержания Стратегического плана на 2010-2017 годы.
Сентябрь 2008	Препровождение проекта содержания Стратегического плана на 2010-2017 годы председателям региональных групп ФАО, МПО и НПО для получения от них замечаний и предложений.
Январь 2009	Пятая сессия Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства проводит пересмотр разделов проекта Стратегического плана на 2010-2017 годы, касающихся генетических ресурсов животных.
Март 2009	Доработка проекта Стратегического плана на 2010-2017 годы Председателем и Секретарем в тесном сотрудничестве с соответствующими подразделениями ФАО.
Апрель 2009	Консультации с членами Бюро, затем – с региональными группами ФАО и соответствующими международными организациями.
Июль 2009	Четвертая сессия Межправительственной технической рабочей группы по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства проводит пересмотр разделов проекта Стратегического плана на 2010-2017 годы, касающихся генетических ресурсов растений. Бюро одиннадцатой очередной сессии Комиссии проводит пересмотр и консолидацию проекта Стратегического плана на 2010-2017 годы с учетом замечаний, полученных от региональных групп, межправительственных технических рабочих групп, МПО и НПО.
Октябрь 2009	Двенадцатая очередная сессия Комиссии.

IV. ОБЗОР СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА

9. Многолетняя программа работы – это динамичный и, следовательно, гибкий комплекс целей и задач, который будет постоянно пересматриваться Комиссией. Поэтому, принимая свою Многолетнюю программу работы, Комиссия приняла решение о том, что она будет пересматриваться на тринадцатой и четырнадцатой очередных сессиях Комиссии. Эти обзоры также дадут Комиссии возможность надлежащим образом пересмотреть и адаптировать основные цели и задачи Многолетней программы работы, принимая во внимание отчетные доклады и периодические оценки осуществления МПР. Кроме того, такие обзоры позволят Комиссии:

- оценивать прогресс в своей работе;
- рассматривать и включать в МПР новые и появляющиеся проблемы в области генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства ;
- принимать во внимание новые события и процессы на других соответствующих форумах и реагировать на них; и соответствующим образом
- обновлять и корректировать Стратегический план осуществления МПР.

V. СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПЛАН КАК ИНСТРУМЕНТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

10. Проект Стратегического плана на 2010-2017 годы является главным инструментом осуществления Многолетней программы работы Комиссии. Он дает Комиссии возможность стратегически планировать свою работу в средне- и долгосрочной перспективе, упорядочивать процесс представления докладов, активизировать и согласовывать сотрудничество в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.
11. Как и Многолетняя программа работы, этот проект Стратегического плана имеет структуру с разбивкой по темам, чтобы пользователь мог без труда вычленить мероприятия, предлагаемые для реализации той или иной цели или задачи, ознакомившись с материалами по той отрасли или межотраслевому разделу, к которым относится соответствующая цель или задача. Для каждой отрасли и для каждого межотраслевого раздела в Стратегическом плане предусмотрен ориентировочный график, включающий весь комплекс мероприятий и процедур, которые следует реализовать для выполнения соответствующих целей или задач. Кроме того, в Стратегическом плане изложены рекомендации Комиссии относительно дальнейшей работы, которые не отражены в целях и задачах МПР.
12. В конце каждой главы указаны соответствующие международные организации, для которых ФАО будет налаживать и укреплять партнерские связи в целях осуществления Многолетней программы работы.
13. В графиках сроков жирным шрифтом заглавными буквами указаны основные цели и задачи Многолетней программы работы.
14. Стратегический план охватывает реализацию Многолетней программы работы с 2010 по 2017 годы. При этом для удобства в ориентировочных графиках серым цветом также указаны виды деятельности, мероприятия и результаты, осуществление которых планируется завершить на двенадцатой очередной сессии Комиссии.
15. Претворение в жизнь Стратегического плана будет в значительной степени зависеть от поддержки со стороны Программы работы и бюджета ФАО, от мобилизации усилиями ФАО средств из внебюджетных источников, а также от партнерских связей с другими международными организациями и от степени их участия. Для обеспечения развития и осуществления будущей работы по каждому отраслевому и межотраслевому разделу в графиках непосредственно указаны оптимальные сроки рассмотрения Комиссией вопросов как о наличии ресурсов, так и о потребности в них.
16. Комиссия рекомендует ФАО изучить возможность учреждения Целевого фонда для обеспечения участия в сессиях Комиссии представителей развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, и стран с переходной экономикой, максимально используя при этом расширенный мандат Комиссии.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

МЕРОПРИЯТИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛАВНЫХ ЦЕЛЕЙ И ЗАДАЧ
МНОГОЛЕТНЕЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ, И ОРГАНИЗАЦИИ ДЛЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

СОДЕРЖАНИЕ

Пункты

I.	Генетические ресурсы растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	1 – 4
II.	Генетические ресурсы животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	5 – 12
III.	Генетические ресурсы водной среды для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	13– 19
IV.	Лесные генетические ресурсы	20 – 25
V.	Микроорганизмы и беспозвоночные	26 – 34
VI.	Межотраслевые аспекты	35 – 37
VI. 1	Политика и механизмы доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования	38 – 40
VI. 2	Применение и внедрение биотехнологий в области сохранения и использования генетических ресурсов	41 – 43
VI. 3	Соответствующие международные целевые нормативы и показатели биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	44 – 45
VI. 4	Внедрение экосистемного подхода к регулированию биоразнообразия в сельском, лесном и рыбном хозяйствах	46 – 49
VI. 5	Обзор вклада биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в достижение Целей развития на тысячелетие	50 – 51
VI. 6	<i>Состояние мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	52 – 54
VI. 7	Обзор Многолетней программы работы	55

МЕРОПРИЯТИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛАВНЫХ ЦЕЛЕЙ И ЗАДАЧ МНОГОЛЕТНЕЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ, И ОРГАНИЗАЦИИ ДЛЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

I. ГЕНЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

1. Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства с момента ее создания в 1983 году занимается проблемами сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов растений. Для достижения дальнейшего прогресса в области генетических ресурсов растений в тесном сотрудничестве с Управляющим органом Международной конвенции Комиссия на своей одиннадцатой очередной сессии приняла следующий свод целей и задач в рамках Многолетней программы работы:

- представление второго *Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* (CGRFA-12);
- рассмотрение актуализированного *Глобального плана действий* с целью его принятия и обзор сотрудничества с Международным договором (CGRFA-13); и
- актуализация *Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* (CGRFA-16).

2. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия также рекомендовала ФАО пересмотреть вопрос о целесообразности ряда компонентов Глобальной системы ФАО для сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.⁶ Далее она предложила для работы над этими компонентами создать механизм сотрудничества между Комиссией и Управляющим органом Международного договора.⁷

3. Кроме того, Комиссия

на своей десятой очередной сессии:

- (i) отметила, что рассмотрение и актуализация Кодекса профессиональной этики для сбора и передачи идиоплазмы остаются на повестке дня Комиссии;⁸ и

на своей одиннадцатой очередной сессии:

- (ii) просила свой Секретариат отчитаться о прогрессе механизма содействия⁹ осуществлению *Глобального плана действий* на ее следующей очередной сессии. Она подчеркнула, что доклад о проведенных в этой области мероприятиях следует также направить Управляющему органу Международного договора для его рассмотрения в контексте Стратегии финансирования;¹⁰
- (iii) просила ФАО представить на двенадцатой очередной сессии предлагаемый план процедуры актуализации *Глобального плана действий*, чтобы дать возможность рассмотреть Глобальный план действий на тринадцатой очередной сессии Комиссии;¹¹
- (iv) указала, что Всемирную систему информации и раннего оповещения о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (WIEWS) следует продолжать разрабатывать, учитывая развитие Глобальной информационной системы о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в рамках Международного договора. Для достижения этой цели она выразила готовность сотрудничать с Управляющим органом Международного договора. Далее Комиссия

⁶ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 29.

⁷ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 27.

⁸ CGRFA-10/04/REP, пункт 31.

⁹ www.globalplanofaction.org.

¹⁰ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 30.

¹¹ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 41.

предложила Управляющему органу считать использование национальных механизмов обмена информацией, созданных в системе WIEWS, вкладом в развитие Глобальной информационной системы;¹²

- (v) просила ФАО подготовить документ с изложением вариантов активизации растениеводства в развивающихся странах, указанием новых возможностей для эффективного сотрудничества между государственным и частным секторами и привлечением центров КГМСИ;¹³
- (vi) призвала ФАО продолжать работу по укреплению систем семеноводства на национальном, региональном и мировом уровнях и повторила свою рекомендацию¹⁴ провести анализ разрыва для сектора семеноводства. В ходе такого анализа следует сбалансированно рассмотреть формальный и неформальный семеноводческие секторы, а также взаимосвязь между системами растениеводства и семеноводства;¹⁵
- (vii) просила уделять внимание работе над зерновыми культурами, имеющими жизненно важное значение для достижения продовольственной безопасности, включая малоиспользуемые культуры, и рассмотреть этот вопрос в рамках ее Многолетней программы работы.¹⁶

¹² CGRFA-11/07/Доклад, пункт 37.

¹³ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 33.

¹⁴ CGRFA-10/05/Доклад, пункт 32.

¹⁵ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 34.

¹⁶ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 28.

**ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ В ОБЛАСТИ
ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

Сроки	Мероприятия
CGRFA-12 / 2009 год	<p>ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ</p> <p>АКТУАЛИЗАЦИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Порядок актуализации <i>Глобального плана действий</i>, включая рассмотрение вариантов принятия обновленного <i>Глобального плана действий</i>, и ориентировочный бюджет для финансирования процесса подготовки • Рассмотрение отчетного доклада Механизма содействия осуществлению <i>Глобального плана действий</i> <p>СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМ ДОГОВОРом</p> <ul style="list-style-type: none"> • Принятие совместного заявления о намерениях по сотрудничеству между Управляющим органом Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и Комиссией по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства • Обзор анализа возможных областей сотрудничества между Международным договором, Глобальным фондом разнообразия сельскохозяйственных культур, КГМСИ и Комиссией • Обзор целесообразности компонентов Глобальной системы генетических ресурсов растений, в том числе – с точки зрения дальнейшего сотрудничества с Международным договором <p>БУДУЩАЯ РАБОТА В ОТДЕЛЬНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ОБЛАСТЯХ Рассмотреть варианты анализа по следующим темам:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Активизация растениеводства в развивающихся странах, в том числе путем наращивания потенциала в сфере биотехнологий • Генетические ресурсы растений и системы семеноводства • Необходимость содействия сохранению <i>in-situ</i>, управлению фермерскими хозяйствами и применению генетических ресурсов растений, особенно в развивающихся странах • Зерновые культуры, имеющие ключевое значение для продовольственной безопасности на местном, региональном и мировом уровнях и для устойчивого сельского хозяйства, в том числе малоиспользуемые и неиспользуемые зерновые • Рассмотрение Кодекса профессиональной этики сбора и передачи идиоплазмы • Рассмотрение Стандартов генобанка и связанных с ними норм и правил, включая потребность в наращивании потенциала развивающихся стран в области применения этих стандартов
2010 год	<p>АКТУАЛИЗАЦИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Региональные совещания по вопросам актуализации действующего <i>Глобального плана действий</i> • Консультация с партнерами по вопросам актуализации действующего <i>Глобального плана действий</i> с целью выявления пробелов и потребностей • Консультация с Секретариатом Международного договора • Подготовка первого проекта актуализированного <i>Глобального плана действий</i>

2011 год**АКТУАЛИЗАЦИЯ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ**

- Совместное совещание Бюро Комиссии и Бюро Управляющего органа Международного договора с целью рассмотрения первого проекта актуализированного *Глобального плана действий*
- Рассмотрение первого проекта актуализированного *Глобального плана действий* на пятой сессии Рабочей группы Международного договора (РГМД-ГРР ПСХ)

СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМ ДОГОВОРОМ

- Последующие действия в связи с анализом областей сотрудничества с другими партнерами и обзор Глобальной системы генетических ресурсов растений: подготовка с Секретариатом Международного договора совместного доклада о будущем сотрудничестве между Комиссией и Управляющим органом Международного договора
- Концептуальный документ (будет составлен секретариатами Комиссии и Международного договора) с изложением вариантов содействия политике согласованности и взаимодополняемости работы Комиссии и Управляющего органа
- Совместное совещание Бюро Комиссии и Бюро Управляющего органа Международного договора в целях выявления областей сотрудничества и обзора Глобальной системы

БУДУЩАЯ РАБОТА В ОТДЕЛЬНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ОБЛАСТЯХ

- РГМД-ГРР ПСХ представит рекомендации относительно будущей работы в сферах растениеводства, систем семеноводства и зерновых культур, имеющих ключевое значение для продовольственной безопасности и устойчивого сельского хозяйства

**CGRFA-13 /
2011 год****РАССМОТРЕНИЕ АКТУАЛИЗИРОВАННОГО ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ С ЦЕЛЬЮ ЕГО ПРИНЯТИЯ**

- Дача руководящих указаний по осуществлению и наблюдению за осуществлением *Глобального плана действий*
- Обзор показателей и наблюдения за осуществлением актуализированного *Глобального плана действий*

ОБЗОР СОТРУДНИЧЕСТВА С МЕЖДУНАРОДНЫМ ДОГОВОРОМ

- Обзор целесообразности компонентов Глобальной системы генетических ресурсов растений и дача руководящих указаний по будущей работе
- Обзор координации межправительственной деятельности Комиссии и Управляющего органа Международного договора и будущего сотрудничества

БУДУЩАЯ РАБОТА В ОТДЕЛЬНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ОБЛАСТЯХ

- Обсуждение будущей работы в сферах растениеводства, систем семеноводства и зерновых культур, имеющих ключевое значение для продовольственной безопасности и устойчивого сельского хозяйства

ОБЗОР РЕСУРСОВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ

- Рассмотрение вопроса о наличии ресурсов в рамках Регулярной программы ФАО, о потребностях во внебюджетном финансировании и других средствах обеспечения будущей работы
-
-
-

2012 год	<p>ОБЗОР ВОЗМОЖНЫХ ВАРИАНТОВ АКТУАЛИЗАЦИИ <i>ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ</i> В ХОДЕ ПОДГОТОВКИ К ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обзор РГМД-ГРР ПСХ • Обзорный доклад о перераспределении межправительственной деятельности в области генетических ресурсов растений
CGRFA-14 / 2013 год	<p>ОБЗОР ВОЗМОЖНЫХ ВАРИАНТОВ АКТУАЛИЗАЦИИ <i>ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ</i> В ХОДЕ ПОДГОТОВКИ К ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Согласование процедуры актуализации <i>Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i> • Рассмотрение последующих действий в связи с решениями тринадцатой сессии Комиссии и четвертой сессии Управляющего органа относительно будущей работы в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
2014 год	<p>ПОДГОТОВКА АКТУАЛИЗИРОВАННОГО <i>ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Предложить странам представить страновые и региональные доклады (срок представления - март 2016 года) • РГМД-ГРРПСХ рассмотрит доклад о ходе осуществления актуализированного <i>Глобального плана действий</i>
CGRFA-15 / 2015 год	<p>ОБЗОР ХОДА ПОДГОТОВКИ АКТУАЛИЗИРОВАННОГО <i>ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение доклада о ходе подготовки <p>ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ <i>ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ</i> Рассмотрение доклада о ходе осуществления актуализированного <i>Глобального плана действий</i></p>
2016 год	<p>РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА АКТУАЛИЗИРОВАННОГО <i>ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение проекта усилиями РГМД-ГРР ПСХ • Обсуждение вопроса о необходимости и процедуре актуализации <i>Глобального плана действий</i>
CGRFA-16 / 2017 год	<p>АКТУАЛИЗАЦИЯ <i>ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Обсуждение процедуры актуализации <i>Глобального плана действий</i> •

**СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ В ОБЛАСТИ
ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И
ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

4. Для содействия процессу планирования актуализации *Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* ФАО может, в частности, пожелать активизировать сотрудничество с такими организациями, как:

- Организация Объединенных Наций и межправительственные организации – такие, как КБР, Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, МКОР, РКИКООН, ЮНЕП, ПРООН, МСОР, ВОИС и ВТО;
- Международные центры сельскохозяйственных исследований Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям и другие международные исследовательские институты;
- Международные и региональные неправительственные организации, гражданское общество, организации производителей и частный сектор;
- Национальные координационные центры по проблематике генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и соответствующие региональные сети;
- Глобальная сеть национальных и региональных научных организаций, соответствующие консорциумы и стратегические партнерские союзы; и
- Соответствующие финансовые учреждения

II. ГЕНЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

5. В сентябре 2007 года на Международной технической конференции по вопросам генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, состоявшейся в Интерлакене, Швейцария, были приняты *Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных* и *Интерлакенская декларация о генетических ресурсах животных*.¹⁷ Впоследствии этот *Глобальный план действий* был одобрен на тридцать четвертой сессии Конференции ФАО.¹⁸
6. Комиссия согласилась с тем, что на ее двенадцатой очередной сессии последующие действия в связи с Международной технической конференцией следует включить в Многолетнюю программу работы Комиссии наряду с проводимым Комиссией наблюдением за осуществлением *Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных*.¹⁹
7. В *Глобальном плане действий* предусмотрены четыре стратегические приоритетные области: 1) описание, каталогизация и мониторинг тенденций и связанных с ними рисков; 2) устойчивое использование и развитие; 3) сохранение и 4) политика, организации и наращивание потенциала. *Интерлакенская декларация* призывает страны и организации к осуществлению *Глобального плана действий*.
8. *Глобальный план действий* содержит призыв к оказанию технической помощи, особенно развивающимся странам и странам с переходной экономикой, в целях содействия выполнению ими положений *Глобального плана действий*. В *Интерлакенской декларации* отмечается, что национальные правительства несут основную ответственность за осуществление *Глобального плана действий*, и признается ведущая роль ФАО в поддержке предпринимаемых странами усилий.
9. В рамках последующих действий в связи с итогами Интерлакенской конференции:
- (i) Международная техническая конференция по вопросам генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также Конференция ФАО на своей тридцать четвертой сессии в ноябре 2007 года, просили Комиссию разработать стратегию финансирования осуществления *Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных*;
 - (ii) Комиссия просила разработать порядок оценки прогресса в осуществлении *Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных*, а также в будущем составлять доклады о положении и тенденциях в области генетических ресурсов животных;²⁰
 - (iii) Комиссия просила ФАО продолжать составление технических руководящих принципов, в том числе касательно управления генетическими ресурсами животных в производственных системах с низким и средним уровнем вложений;²¹ и
 - (iv) В ходе рассмотрения докладов Интерлакенской технической конференции Конференция ФАО на своей тридцать четвертой сессии просила Комиссию обратиться к вопросу о важной роли мелких животноводческих хозяйств - хранителей основного объема мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства – в использовании, развитии и сохранении ресурсов животноводства.²²
10. Цель Многолетней программы работы Комиссии - воспользоваться положением и обеспечить принятие надлежащих серьезных мер по выполнению решений Интерлакенской конференции. К числу основных целей и задач Плана работы в этой области относятся:
- последующие действия в связи с Интерлакенской конференцией (CGRFA-12);
 - обзор осуществления решений Интерлакенской конференции (CGRFA-14); и
 - представление актуализированного *Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных* (CGRFA-16).

¹⁷ ITC-AnGR/07/REP; http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/en/genetics/ITC_docs.html.

¹⁸ CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 9.

¹⁹ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 17.

²⁰ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 23.

²¹ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 24.

²² CGRFA/WG-AnGR-5/09/Inf. 9.

ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Сроки	Мероприятия
CGRFA-12 / 2009 год	<p>ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ В СВЯЗИ С ИНТЕРЛАКЕНСКОЙ КОНФЕРЕНЦИЕЙ</p> <p>МОНИТОРИНГ И СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ <i>ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Утверждение порядка и сроков представления докладов о ходе осуществления <i>Глобального плана действий</i> • Отчетный доклад ФАО • Отчетный доклад международных организаций, включая предложение о стимулировании развития международных институциональных механизмов содействия деятельности на глобальном уровне в четырех приоритетных областях, предусмотренных в <i>Глобальном плане действий</i> <p>СТРАТЕГИЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Принятие стратегии финансирования для осуществления <i>Глобального плана действий</i>, включая возможное взаимодействие с системами международного сотрудничества <p>МОНИТОРИНГ СОСТОЯНИЯ И ТЕНДЕНЦИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Утверждение формы, порядка и периодичности составления доклада о состоянии и тенденциях • Рассмотрение <i>Доклада о формировании страновых систем раннего оповещения и реагирования на факторы, представляющие угрозу для отдельных пород</i> • Доклад о состоянии и тенденциях <p>ТЕХНИЧЕСКИЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Представление <i>Руководящих принципов разработки национальных стратегий и планов действий в области генетических ресурсов животных</i> • Представление <i>Руководящих принципов разработки стратегий в области племенного животноводства</i> <p>РОЛЬ МЕЛКИХ ЖИВОТНОВОДЧЕСКИХ ХОЗЯЙСТВ</p> <p>Анализ роли мелких животноводческих хозяйств – хранителей основного объема мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства – в использовании, развитии и сохранении ресурсов животноводства, и анализ будущей работы</p>
2010 год	<p>МОНИТОРИНГ И СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ <i>ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • МТРС-6: Обзор прогресса в реализации <i>Глобального плана действий</i>
CGRFA-13 / 2011 год	<p>Страны: представление ФАО первых страновых/региональных докладов о ходе осуществления</p> <p>МОНИТОРИНГ И СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ <i>ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Отчетный доклад ФАО • Отчетный доклад международных организаций <p>МОНИТОРИНГ ПОЛОЖЕНИЯ И ТЕНДЕНЦИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ</p> <p>- Доклад о положении и тенденциях</p>
2012 год	<p>МОНИТОРИНГ И СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ <i>ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ</i></p> <p>- ФАО: подготовка первого сводного отчетного доклада</p> <p>- РГ ГРЖ-7: рассмотрение и доработка первого сводного отчетного доклада</p>

- ФАО: подготовка элементов плана актуализации *Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных и Глобального плана действий*
- РГ ГРЖ-7: рассмотрение элементов плана актуализации *Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных и Глобального плана действий*

CGRFA-14 / 2013 год **ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕШЕНИЙ ИНТЕРЛАКЕНСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ**

МОНИТОРИНГ И СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ

- Рассмотрение первого сводного отчетного доклада²³
- Согласование плана актуализации *Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных и Глобального плана действий*
- Отчетный доклад ФАО
- Отчетный доклад международных организаций

СТРАТЕГИЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ

- Обзор стратегии финансирования, в том числе международных институциональных механизмов, для содействия деятельности на глобальном уровне в четырех приоритетных областях, предусмотренных в *Глобальном плане действий*

МОНИТОРИНГ СОСТОЯНИЯ И ТЕНДЕНЦИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ

- Анализ выводов из результатов формирования страновых систем раннего оповещения и реагирования на факторы, представляющие угрозу для отдельных пород
- Доклад о состоянии и тенденциях

РОЛЬ МЕЛКИХ ЖИВОТНОВОДЧЕСКИХ ХОЗЯЙСТВ

- Обзор прогресса в анализе важной роли мелких животноводческих хозяйств – хранителей основного объема мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства – в использовании, развитии и сохранении ресурсов животноводства

ТЕХНИЧЕСКИЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ

- Рассмотрение новых и существующих технических руководящих принципов управления генетическими ресурсами животных – таких, как руководящие принципы использования и развития генетических ресурсов животных в производственных системах с низким и средним уровнем вложений

2014 год **МОНИТОРИНГ И СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ**

РГМД-8: Обзор прогресса в подготовке актуализированного *Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных*

CGRFA-15 / 2015 год **Страны: представление ФАО вторых страновых/региональных докладов о ходе осуществления**

МОНИТОРИНГ И СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ

- Обзор прогресса в подготовке актуализированного *Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных*
- Отчетный доклад ФАО
- Отчетный доклад международных организаций

МОНИТОРИНГ СОСТОЯНИЯ И ТЕНДЕНЦИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ

- Доклад о состоянии и тенденциях

2016 год **МОНИТОРИНГ И СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ГЛОБАЛЬНОГО**

²³ CGRFA/WG-AnGR-5/09/3.1.

ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ

- ФАО: подготовка второго сводного отчетного доклада
- РГМД-9: рассмотрение и доработка второго сводного отчетного доклада
- ФАО: подготовка проекта актуализированного *Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных*
- РГМД-ГРЖ 9: обзор проекта актуализированного *Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов животных*
- ФАО: обзор проекта актуализированного *Глобального плана действий*
- РГМД-ГРЖ 9: рассмотрение проекта актуализированного *Глобального плана действий*

CGRFA-16 / 2017 год МОНИТОРИНГ И СОДЕЙСТВИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ГЛОБАЛЬНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ

- Представление **АКТУАЛИЗИРОВАННОГО ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ**
- Рассмотрение актуализированного *Глобального плана действий*
- Отчетный доклад ФАО
- Отчетный доклад международных организаций

СТРАТЕГИЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ

- Обзор стратегии финансирования

МОНИТОРИНГ СОСТОЯНИЯ И ТЕНДЕНЦИЙ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ

- Доклад о состоянии и тенденциях

ТЕХНИЧЕСКИЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ

- Рассмотрение новых и существующих технических руководящих принципов управления генетическими ресурсами животных

Примечание:

1. Проведению оценки прогресса в осуществлении *Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных* будут способствовать следующие процедуры представления докладов:
 - (i) В отчетном докладе ФАО приводится актуализированная информация о деятельности ФАО в сфере осуществления *Глобального плана действий*. В отчетный доклад ФАО включены сведения о прогрессе в разработке стратегии финансирования *Глобального плана действий*.
 - (ii) На сессиях CGRFA-14 и CGRFA-16 будет представлен отдельный документ о прогрессе в разработке стратегии финансирования.
 - (iii) Отчетный доклад международных организаций: международным организациям предлагается регулярно представлять отчетный доклад о своей деятельности по внесению вклада в осуществление *Глобального плана действий*.
 - (iv) Страновые отчетные доклады служат правительствам и их субъектам основой для подготовки доклада о прогрессе в осуществлении *Глобального плана действий* на национальном уровне. Для удобства процедуры подготовки докладов используется стандартный вопросник, который затем дает возможность обобщать предоставляемую странами информацию.
 - (v) В региональных отчетных докладах отражаются совместные усилия и указываются региональные приоритеты в сфере наращивания потенциала для осуществления *Глобального плана действий*.
 - (vi) Сводные отчетные доклады основаны на обобщении данных и информации, полученных от стран и регионов. В них приводится общий обзор прогресса в осуществлении *Глобального плана действий*.
 - Первый сводный отчетный доклад вынесен на рассмотрение Комиссии на ее четырнадцатой сессии;
 - Второй сводный отчетный доклад включен в актуализированный *Доклад о состоянии мировых генетических ресурсов животных* для представления Комиссии на ее шестнадцатой сессии.
2. Доклады о состоянии и тенденциях в области генетических ресурсов животных представляют собой краткие обобщенные доклады, которые составляются ФАО на основе полученных от стран свежих данных и информации, поступающих в Систему информации о разнообразии домашних животных (DAD-IS).

**СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ В ОБЛАСТИ
ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И
ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

11. Для содействия осуществлению *Глобального плана действий* ФАО может, в частности, пожелать активизировать сотрудничество с такими организациями, как:

- Другие организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации – такие, как КБР, МЦПАТС, МАГАТЭ, ВОЗЖ, ПРООН, ЮНЕП, РККООН, ВОИС и ВТО;
- Международные центры сельскохозяйственных исследований Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям и другие исследовательские институты;
- Международные и региональные неправительственные организации, гражданское общество, организации производителей и частный сектор;
- Национальные и региональные координационные центры по проблематике генетических ресурсов животных и другие соответствующие региональные сети и учреждения;
- Глобальная сеть национальных научных организаций и соответствующие консорциумы или стратегические партнерские союзы; и
- Соответствующие финансовые учреждения.

12. В краткосрочной перспективе ФАО будет стимулировать развитие и укрепление механизма международного сотрудничества в целях содействия на глобальном уровне деятельности в четырех приоритетных областях, предусмотренных в *Глобальном плане действий*, а также будет обеспечивать связь между системой международного сотрудничества и стратегией финансирования *Глобального плана действий*.

III. ГЕНЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ ВОДНОЙ СРЕДЫ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

13. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия признала важность и уязвимость генетических ресурсов водной среды с точки зрения их роли в экосистемном подходе к нуждам продовольствия и сельского хозяйства, а также их вклада в решение проблем, обусловленных изменением климата. Она согласилась с тем, что в Многолетнюю программу работы нужно включить генетические ресурсы водной среды для развития устойчивого и ответственного рыболовства и аквакультуры.²⁴

14. Комиссия отметила, что ФАО находится в удобном положении для координации устойчивого использования и сохранения генетических ресурсов водной среды, и просила, чтобы проблематика генетических ресурсов водной среды в рамках Многолетней программы работы рассматривалась, в частности, совместно с Комитетом по рыбному хозяйству ФАО, Конвенцией о биологическом разнообразии, Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, Неформальным консультативным процессом Организации Объединенных Наций по океанам и морскому праву, с региональными и международными рыбопромышленными организациями, системами и предприятиями.²⁵

15. Комиссия поддержала включение в свою Многолетнюю программу работы обзорного политического анализа для выявления пробелов и возможностей, связанных с генетическими ресурсами водной среды. Она подтвердила потребность в обзоре и укреплении информационных систем и в разработке технических руководящих принципов сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов водной среды в связи с *Кодексом поведения в области ответственного рыболовства* ФАО.²⁶ Далее Комиссия согласилась с тем, что усовершенствование сбора и совместного использования информации о генетических ресурсах водной среды носит высокоприоритетный характер.²⁷

16. Члены Комиссии выразили целый ряд мнений по поводу разработки элементов *Кодекса поведения в области ответственного рыболовства*, цель которого – сберечь обширную генетическую базу и обеспечивать устойчивое использование и сохранение генетических ресурсов водной среды, а также процедуры глобальной оценки в виде *Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды*.²⁸

17. Основные цели и задачи Многолетней программы работы в области генетических ресурсов водной среды включают:

- обзор информационной базы по генетическим ресурсам водной среды и ключевых аспектов *Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды* (CGRFA-13);
- представление *Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды* (CGRFA-14); и
- разработку элементов *Кодекса поведения в области ответственного рыболовства*, цель которого – сберечь обширную генетическую базу и обеспечивать устойчивое использование и сохранение генетических ресурсов водной среды (CGRFA-15).

²⁴ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 58.

²⁵ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 59.

²⁶ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 61.

²⁷ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 60.

²⁸ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 62.

**ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ В ОБЛАСТИ
ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ВОДНОЙ СРЕДЫ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

Сроки	Мероприятия
CGRFA-12 / 2009 год	Рассмотрение вопроса о том, в каком качестве генетические ресурсы водной среды будут фигурировать в Стратегическом плане на 2010-2017 годы по осуществлению Многолетней программы работы
2010 год	<p>ИМЕЮЩАЯСЯ ИНФОРМАЦИОННАЯ БАЗА ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ВОДНОЙ СРЕДЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка доклада о состоянии имеющейся информационной базы и систем взаимоиспользования информации по генетическим ресурсам водной среды <p>ОБЗОР КЛЮЧЕВЫХ АСПЕКТОВ ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ВОДНОЙ СРЕДЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка анализа ключевых аспектов <i>Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды</i>, включая: <ul style="list-style-type: none"> • проблематику генетических ресурсов водной среды; • предложение по структуре и содержанию <i>Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды</i>; • предложение по процедуре подготовки <i>Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды</i>, в том числе по ориентировочному графику и смете внебюджетных ресурсов, необходимых для обеспечения процесса подготовки; и • перечень потенциальных партнеров, с которыми ФАО следует наладить сотрудничество для подготовки <i>Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды</i>. • Подготовка обзорного политического анализа для выявления пробелов и возможностей, связанных с генетическими ресурсами водной среды • Представление Стратегического плана на 2010-2017 годы и ключевых аспектов <i>Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды</i> на 29-й сессии Комитета по рыбному хозяйству ФАО и на 5-й сессии Подкомитета по аквакультуре
CGRFA-13 / 2011 год	<p>ОБЗОР ИНФОРМАЦИОННОЙ БАЗЫ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ВОДНОЙ СРЕДЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение доклада о состоянии имеющейся информационной базы и систем взаимоиспользования информации по генетическим ресурсам водной среды и обсуждение будущей работы, которая необходима в этой области <p>ОБЗОР КЛЮЧЕВЫХ АСПЕКТОВ ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ВОДНОЙ СРЕДЫ, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> • проблематику генетических ресурсов водной среды; • предложение по структуре и содержанию <i>Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды</i>; • предложение по процедуре подготовки <i>Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды</i>, в том числе по ориентировочному графику и смете внебюджетных ресурсов, необходимых для обеспечения процесса подготовки; и • перечень потенциальных партнеров, с которыми ФАО следует наладить сотрудничество для подготовки <i>Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды</i>. • Рассмотрение обзорного политического анализа для выявления пробелов и возможностей, связанных с генетическими ресурсами водной среды <p>ОБЗОР РЕСУРСОВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение вопроса о наличии ресурсов в рамках Регулярной программы ФАО и о потребности во внебюджетных источниках и других средствах

	финансирования будущей работы
2012 год	<p>ПРОЕКТ ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ВОДНОЙ СРЕДЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка проекта Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды и составление доклада о последующих действиях в связи с ним
CGRFA-14 / 2013 год	<p>ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ВОДНОЙ СРЕДЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение последующих действий в связи с первым Докладом о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды, включая разработку элементов Кодекса поведения в области ответственного рыболовства для обеспечения устойчивого использования и сохранения генетических ресурсов водной среды
2014 год	<p>ВАРИАНТЫ ЭЛЕМЕНТОВ КОДЕКСА ПОВЕДЕНИЯ В ОБЛАСТИ ОТВЕТСТВЕННОГО РЫБОЛОВСТВА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка документа с изложением вариантов для Кодекса поведения в области ответственного рыболовства в целях сбережения обширной генетической базы и обеспечения устойчивого использования и сохранения генетических ресурсов водной среды • 31-я сессия Комитета по рыбному хозяйству: представление Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды и рассмотрение последующих действий в связи с ним, включая элементы Кодекса поведения в области ответственного рыболовства для обеспечения устойчивого использования и сохранения генетических ресурсов водной среды
CGRFA 15 / 2015 год	<p>РАЗРАБОТКА ЭЛЕМЕНТОВ КОДЕКСА ПОВЕДЕНИЯ В ОБЛАСТИ ОТВЕТСТВЕННОГО РЫБОЛОВСТВА В ЦЕЛЯХ СБЕРЕЖЕНИЯ ОБШИРНОЙ ГЕНЕТИЧЕСКОЙ БАЗЫ И ОБЕСПЕЧЕНИЯ УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И СОХРАНЕНИЯ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ВОДНОЙ СРЕДЫ</p>
2016 год	<p>Подготовка доклада о возможных последующих действиях в связи с пятнадцатой сессией Комиссии относительно будущей работы в области генетических ресурсов водной среды</p>
CGRFA 16 / 2017 год	<p>Рассмотрение последующих действий в связи с пятнадцатой сессией Комиссии относительно будущей работы в области генетических ресурсов водной среды</p>

СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ В ОБЛАСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ВОДНОЙ СРЕДЫ

18. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия просила ФАО стремиться к объединению усилий и налаживанию партнерства с соответствующими международными организациями для содействия осуществлению Многолетней программы работы.²⁹ По поводу включения генетических ресурсов водной среды Комиссия, среди прочего, просила ФАО активизировать взаимодействие, в частности, с Комитетом ФАО по рыбному хозяйству, Конвенцией о биологическом разнообразии, Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, Неформальным консультативным процессом Организации Объединенных Наций по океанам и морскому праву, с региональными и международными промысловыми организациями, системами и предприятиями.³⁰

19. Для дальнейшего содействия осуществлению элементов Многолетней программы работы, связанных с генетическими ресурсами водной среды, - таких, как *Доклад о состоянии мировых генетических ресурсов водной среды*, - и последующей разработке элементов *Кодекса поведения в области ответственного рыболовства* ФАО может, в частности, пожелать активизировать сотрудничество с такими организациями, как:

- Другие организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации – такие, как КБР, Отдел Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морского права и ЮНЕП;
- Международные центры сельскохозяйственных исследований Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям и другие исследовательские институты;
- Международные и региональные неправительственные организации, гражданское общество, организации производителей и частный сектор; и
- Соответствующие финансовые учреждения.

²⁹ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 92.

³⁰ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 59.

IV. ЛЕСНЫЕ ГЕНЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ

20. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия подчеркнула значимость лесных генетических ресурсов для продовольственной безопасности, сокращения масштабов бедности и экологической устойчивости, а также признала важность той роли, которую играют в этой области ФАО и Группа экспертов по лесным генетическим ресурсам.³¹ Комиссия выделила неотложный характер рассмотрения вопроса о сохранении и устойчивом использовании лесных генетических ресурсов и одобрила включение *Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов* в свою Многолетнюю программу работы.³²

21. Комиссия согласилась рассмотреть на своей двенадцатой очередной сессии обзорный документ по лесным генетическим ресурсам с анализом имеющихся источников информации и пробелов в охватываемых ими сферах. Она отметила, что процедура подготовки *Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов*, включая вопрос о возможном создании специальной межправительственной технической рабочей группы, будет представлена и обсуждена на ее двенадцатой очередной сессии, а *Доклад о состоянии мировых лесных генетических ресурсов* планируется рассмотреть на ее четырнадцатой очередной сессии.³³

22. Комиссия рекомендовала привлечь Комитет по лесному хозяйству (КЛХ) и региональные комиссии ФАО по лесному хозяйству к всестороннему участию в подготовке *Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов*, которую нужно осуществлять совместно с соответствующими региональными и глобальными программами и инструментами – такими, как Конвенция о биологическом разнообразии.³⁴

23. Основные цели и задачи Многолетней программы работы в области лесных генетических ресурсов включают:

- анализ ключевых аспектов сферы лесных генетических ресурсов для целей *Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов* (CGRFA-12); и
- представление *Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов* (CGRFA-14).

³¹ CGFA-11/07/Доклад, пункт 54.

³² CGRFA-11/07/Доклад, пункт 55.

³³ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 55.

³⁴ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 56.

**ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ В ОБЛАСТИ
ЛЕСНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ**

Сроки	Мероприятия
CGRFA-12 / 2009 год	<p>АНАЛИЗ КЛЮЧЕВЫХ АСПЕКТОВ СФЕРЫ ЛЕСНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ЛЕСНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> • проблематику лесных генетических ресурсов • предложение по структуре и содержанию Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов, в том числе предварительный список тематических исследований • предложение по процедуре подготовки Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов, в том числе по ориентировочному графику и смете внебюджетных ресурсов, необходимых для обеспечения процесса подготовки • перечень потенциальных партнеров, с которыми ФАО следует наладить сотрудничество для подготовки Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов • Рассмотрение вопроса о создании межправительственной технической рабочей группы (МТРГ) по лесным генетическим ресурсам <p>ОБЗОР РЕСУРСОВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение вопроса о наличии ресурсов в рамках Регулярной программы ФАО и о потребности во внебюджетных источниках и других средствах финансирования будущей работы
2010 год	<p>ПОДГОТОВКА ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ЛЕСНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Предложение странам назначить национальные координационные центры по подготовке страновых докладов для целей Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов • Предложение составлять страновые доклады через национальные координационные центры • Оказание ФАО содействия странам в подготовке их страновых докладов в сотрудничестве с региональными сетями, в том числе через глобальные и региональные рабочие совещания для национальных координационных центров • Укрепление и дальнейшее развитие глобальной информационной системы ФАО по лесным генетическим ресурсам (REFORGEN) • Подготовка тематических исследований • Обращение к международным организациям с просьбой представить доклады, касающиеся их деятельности, данных и возможных областей сотрудничества в связи с Докладом о состоянии мировых лесных генетических ресурсов • Группа экспертов по лесным генетическим ресурсам или межправительственная техническая рабочая группа по лесным генетическим ресурсам (в случае ее создания): обзор прогресса в подготовке Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов
CGRFA-13 / 2011 год	<p>ПОДГОТОВКА ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ЛЕСНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обзор прогресса в подготовке Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов
2012 год	<p>ПОДГОТОВКА ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ЛЕСНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Компилирование и анализ докладов, тематических исследований и докладов международных организаций • Подготовка проекта Доклада о состоянии мировых лесных генетических

	<i>ресурсов</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Комитет по лесному хозяйству (КЛХ): рассмотрение прогресса в подготовке <i>Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов</i>
2013 год	<p>ПОДГОТОВКА ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ЛЕСНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ</p> <p>Группа экспертов по лесным генетическим ресурсам или межправительственная техническая рабочая группа по лесным генетическим ресурсам (в случае ее создания):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение проекта <i>Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов</i> • Рассмотрение возможных последующих действий в связи с <i>Докладом о состоянии мировых лесных генетических ресурсов</i>
CGRFA-14 / 2013 год	<p>ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ЛЕСНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение последующих действий в связи с <i>Докладом о состоянии мировых лесных генетических ресурсов</i>, включая проведение региональных консультаций для выявления приоритетных областей деятельности
2014 год	<p>ДОКЛАД О СОСТОЯНИИ МИРОВЫХ ЛЕСНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Представление <i>Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов</i> КЛХ, Форуму Организации Объединенных Наций по лесам (ФЛООН) и Конференции Сторон (КС) Конвенции о биологическом разнообразии (КБР)

СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ В ОБЛАСТИ ЛЕСНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ

24. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия просила ФАО стремиться к объединению усилий и налаживанию партнерства с соответствующими международными организациями для содействия осуществлению Многолетней программы работы,³⁵ в том числе подготовке *Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов*.

25. Для оказания содействия в подготовке *Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов* ФАО может, в частности, пожелать активизировать сотрудничество с такими организациями, как:

- Другие организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации – такие, как КБР, ФЛООН и МОТЛ;
- Международные центры сельскохозяйственных исследований Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям и другие международные исследовательские организации;
- Международные и региональные неправительственные организации, гражданское общество, организации производителей и частный сектор;
- Региональные организации и сети; и
- Соответствующие финансовые учреждения.

³⁵ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 92.

V. МИКРООРГАНИЗМЫ И БЕСПОЗВОНОЧНЫЕ

26. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия отметила, что биоразнообразие микроорганизмов и насекомых для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства не уделялось должного внимания, особенно с учетом того, что огромное количество видов микроорганизмов и беспозвоночных играют жизненно важную роль в обеспечении важнейших звеньев продовольственной цепочки. Она также признала важную роль микроорганизмов и беспозвоночных для продовольственной безопасности и устойчивого сельского хозяйства, а также необходимость наращивания потенциала и знаний для более углубленного осознания их многочисленных ролей и функций, в частности, в областях устойчивого сельского хозяйства.³⁶

27. Комиссия приветствовала осуществление со стороны ФАО дальнейшей координации и содействия в организации двух международных мероприятий по проблемам микроорганизмов и беспозвоночных: *Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию опылителей* и *Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия почвы*.³⁷

28. Комиссия признала, что беспозвоночные и микроорганизмы имеют различные характеристики, и поэтому решила рассматривать их отдельно в своей Многолетней программе работы. Она наметила заняться ключевыми аспектами проблематики микроорганизмов и беспозвоночных на своей четырнадцатой очередной сессии.³⁸

29. Для подготовки к подробному обсуждению Комиссия просила своей Секретариат представить совместно с заинтересованными организациями на ее двенадцатой очередной сессии краткое обзорное исследование тех функций и услуг, которые обеспечиваются микроорганизмами и беспозвоночными. В этом документе следует представить нынешнюю политику и программы соответствующих международных организаций, включая состояние международных коллекций микроорганизмов, и указать пробелы в политике и возможные способы укрепления международного сотрудничества.³⁹

30. Комиссия согласилась с тем, что на основе упомянутого обзорного исследования, которое будет представлено на ее двенадцатой очередной сессии, она займется рассмотрением дальнейших аналитических и справочных исследований, находящихся в стадии подготовки к ее тринадцатой очередной сессии. Она отметила, что в период между ее двенадцатой и четырнадцатой очередными сессиями может быть собрана дополнительная информация по ключевым аспектам, что позволило бы провести детальный обзор общего состояния работы по микроорганизмам и беспозвоночным на ее пятнадцатой очередной сессии.⁴⁰

31. Основные цели и задачи Многолетней программы работы в области генетических ресурсов микроорганизмов и беспозвоночных включают:

- рассмотрение обзорного исследования в области микроорганизмов и беспозвоночных (CGRFA-12);
- обзор ключевых вопросов о микроорганизмах и беспозвоночных (CGRFA-14); и
- обзор работы в области микроорганизмов и беспозвоночных (CGRFA-15).

32. Поскольку Комиссия приняла решение о раздельном рассмотрении микроорганизмов и беспозвоночных в своей Многолетней программе работы, то виды деятельности и мероприятия, предлагаемые для реализации целей и задач в этой области, наряду с соответствующими просьбами Комиссии, представлены ниже в двух раздельных ориентировочных графиках. Также представлен и раздел с указанием соответствующих международных организаций, с которыми Комиссия, возможно, порекомендует ФАО наладить сотрудничество.

³⁶ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 65.

³⁷ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 65.

³⁸ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 66.

³⁹ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 67.

⁴⁰ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 68.

ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ В ОБЛАСТИ МИКРООРГАНИЗМОВ

Сроки	Мероприятия
CGRFA-12 / 2009 год	РАССМОТРЕНИЕ ОБЗОРНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ В ОБЛАСТИ МИКРООРГАНИЗМОВ <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение функций и услуг, обеспечиваемых микроорганизмами в сферах продовольствия и сельского хозяйства; нынешняя политика и программы соответствующих международных организаций; способы укрепления международного сотрудничества, анализ пробелов, охват работы Комиссии и включение микроорганизмов в Стратегический план на 2010-2017 годы по осуществлению Многолетней программы работы
2010 год	ДАЛЬНЕЙШИЕ АНАЛИТИЧЕСКИЕ И СПРАВОЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ <ul style="list-style-type: none"> • Выполнение дальнейших аналитических и справочных исследований в определенных Комиссией областях с учетом соответствующей работы, проделанной ФАО в рамках программы работы КБР по многообразию сельскохозяйственных культур
CGRFA-13 / 2011 год	ДАЛЬНЕЙШИЕ АНАЛИТИЧЕСКИЕ И СПРАВОЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ <ul style="list-style-type: none"> • Обзор прогресса, достигнутого в области микроорганизмов
2012 год	АНАЛИЗ ПОЛИТИЧЕСКИХ ВОПРОСОВ, ПРОБЕЛОВ И ОБЛАСТЕЙ ДЛЯ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ НА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОМ УРОВНЕ <ul style="list-style-type: none"> • Анализ политических вопросов, пробелов и будущей работы на межправительственном уровне, которую нужно проделать в связи с микроорганизмами для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства • Подготовка обзора состояния и потребностей национальных программ сохранения и устойчивого использования микробиологических генетических ресурсов
CGRFA-14 / 2013 год	ОБЗОР КЛЮЧЕВЫХ ВОПРОСОВ О МИКРООРГАНИЗМАХ <ul style="list-style-type: none"> • Анализ политических вопросов, международных пробелов и будущей работы на межправительственном уровне, которую нужно проделать в связи с микроорганизмами для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и которая может лечь в основу будущей деятельности – например, разработка руководящих принципов, кодексов поведения или других основополагающих документов • Обзор состояния и потребностей национальных программ сохранения и устойчивого использования микробиологических генетических ресурсов • Рассмотрение ключевых вопросов о микроорганизмах, которые следует включить в <i>Доклад о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>, в том числе потребность в сборе информации о микроорганизмах на национальном и региональном уровнях • Обзор сотрудничества с международными партнерами в области микроорганизмов, в частности для содействия подготовке <i>Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i> • Рассмотрение вопроса о создании специальной консультативной группы или вспомогательного органа иного рода для содействия работе Комиссии в области микроорганизмов ОБЗОР РЕСУРСОВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение вопроса о наличии ресурсов в рамках Регулярной программы ФАО и о потребности во внебюджетных источниках и других средствах финансирования будущей работы
2014 год	ОБЗОР ОБЩЕГО СОСТОЯНИЯ РАБОТЫ В ОБЛАСТИ МИКРООРГАНИЗМОВ <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка проекта обзора общего состояния работы по микроорганизмам
CGRFA-15 / 2015 год	ОБЗОР РАБОТЫ В ОБЛАСТИ МИКРООРГАНИЗМОВ , особенно в контексте подготовки <i>Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>
2016 год	
CGRFA-16 / 2017 год	Рассмотрение последующих действий в связи с решениями пятнадцатой сессии Комиссии о будущей работе в области микроорганизмов

ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ В ОБЛАСТИ БЕСПОЗВОНОЧНЫХ

Сроки	Мероприятия
CGRFA-12 / 2009 год	<p>РАССМОТРЕНИЕ ОБЗОРНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ В ОБЛАСТИ БЕСПОЗВОНОЧНЫХ</p> <ul style="list-style-type: none"> Рассмотрение функций и услуг, обеспечиваемых беспозвоночными в сфере продовольствия и сельского хозяйства; нынешняя политика и программы соответствующих международных организаций; способы укрепления международного сотрудничества, необходимый дальнейший анализ, охват работы Комиссии и включение беспозвоночных в Стратегический план на 2010-2017 годы по осуществлению Многолетней программы работы
2010 год	<p>ДАЛЬНЕЙШИЕ АНАЛИТИЧЕСКИЕ И СПРАВОЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ</p> <ul style="list-style-type: none"> Выполнение дальнейших аналитических и справочных исследований в определенных Комиссией областях с учетом соответствующей работы ФАО, в частности роль ФАО в содействии и координации инициатив КБР, касающихся опылителей и многообразия почвы
CGRFA-13 / 2011 год	<p>ПРОГРЕСС В ИССЛЕДОВАНИИ БЕСПОЗВОНОЧНЫХ</p> <ul style="list-style-type: none"> Рассмотрение прогресса в исследовании беспозвоночных, включая представление механизмов управления, разработанных ФАО и ее партнерами для повышения эффективности обслуживания экосистемы беспозвоночными в условиях устойчивого сельского хозяйства (биологический контроль, опыление, здоровое состояние почвы)
2012 год	<p>МОНИТОРИНГ И ПООЩРЕНИЕ МЕХАНИЗМОВ, РАЗРАБОТАННЫХ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОБСЛУЖИВАНИЯ ЭКОСИСТЕМЫ БЕСПОЗВОНОЧНЫМИ</p> <ul style="list-style-type: none"> Мониторинг и поощрение применения странами механизмов, разработанных ФАО и ее партнерами для повышения эффективности обслуживания экосистемы беспозвоночными в условиях устойчивого сельского хозяйства (борьба с чумой и другими заболеваниями, опыление, круговорот питательных веществ и здоровое состояние почвы)
CGRFA-14 / 2013 год	<p>ОБЗОР КЛЮЧЕВЫХ ВОПРОСОВ О БЕСПОЗВОНОЧНЫХ</p> <ul style="list-style-type: none"> Обзор прогресса, достигнутого ФАО и ее партнерами, в частности, в области международных инициатив по сохранению и устойчивому использованию опылителей и биоразнообразия почвы Обзор применения странами механизмов повышения эффективности обслуживания экосистемы беспозвоночными в условиях устойчивого сельского хозяйства (борьба с чумой и другими заболеваниями, опыление, круговорот питательных веществ и здоровое состояние почвы); анализ национального опыта упорядочения обслуживания экосистемы беспозвоночными в рамках национальных программ и политики; и определение дальнейшей работы Рассмотрение ключевых вопросов о беспозвоночных, в том числе о необходимости сбора информации об осуществлении международных инициатив, касающихся биоразнообразия почвы и опылителей, которые следует включить в <i>Доклад о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i> Обзор сотрудничества с международными партнерами в области беспозвоночных, особенно в связи с биологическим контролем <p>ОБЗОР РЕСУРСОВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> Рассмотрение вопроса о наличии ресурсов в рамках Регулярной программы ФАО и о потребности во внебюджетных источниках и других средствах финансирования будущей работы
2014 год	<p>ОБЗОР ОБЩЕГО СОСТОЯНИЯ РАБОТЫ В ОБЛАСТИ БЕСПОЗВОНОЧНЫХ</p> <ul style="list-style-type: none"> Подготовка проекта обзора общего состояния работы по беспозвоночным
CGRFA-15 / 2015 год	<p>ОБЗОР РАБОТЫ В ОБЛАСТИ БЕСПОЗВОНОЧНЫХ, особенно в контексте подготовки <i>Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i></p>
2016 год	<p>ОБЗОР РАБОТЫ В ОБЛАСТИ БЕСПОЗВОНОЧНЫХ, особенно в контексте подготовки <i>Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i></p>
CGRFA-16 / 2017 год	<p>Рассмотрение последующих действий в связи с решениями пятнадцатой сессии Комиссии о будущей работе в области беспозвоночных</p>

СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ В ОБЛАСТИ МИКРООРГАНИЗМОВ И БЕСПОЗВОНОЧНЫХ

33. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия просила ФАО стремиться к объединению усилий и налаживанию партнерства с соответствующими международными организациями для содействия осуществлению Многолетней программы работы,⁴¹ включая подготовку обзорного исследования функций и услуг, которые обеспечиваются микроорганизмами и беспозвоночными, и анализ общего состояния работы в этой области.

34. Для оказания содействия в подготовке такого обзорного исследования и анализа общего состояния работы в области функций и услуг, которые обеспечиваются микроорганизмами и беспозвоночными, ФАО может, в частности, пожелать активизировать сотрудничество с такими организациями, как:

- Другие организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации – такие, как МЦСКБ, КБР, АЦЭИ, МКОР, ОЭСР, ЮНЕП и ВОИС;
- Международные центры сельскохозяйственных исследований Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям и другие международные исследовательские организации с уделением особого внимания состоянию их коллекций и доступу к ним;
- Международные и региональные неправительственные организации, гражданское общество, организации производителей и частный сектор; и
- Соответствующие финансовые учреждения.

⁴¹ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 92.

VI. МЕЖОТРАСЛЕВЫЕ АСПЕКТЫ

35. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия определила и утвердила основные цели и задачи для рассмотрения в рамках своей Многолетней программы работы в течение пяти последующих сессий.⁴² Что касается межотраслевых аспектов, то Комиссия решила сосредоточить внимание на таких из них, как:

- Политика и механизмы доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования;
- Применение и внедрение биотехнологий в области сохранения и использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;
- Соответствующие международные целевые показатели и индикаторы биоразнообразия в сфере продовольствия и сельского хозяйства;
- Внедрение экосистемного подхода к регулированию биоразнообразия в сельском, лесном и рыбном хозяйствах;
- Обзор влияния биоразнообразия в сфере продовольствия и сельского хозяйства на достижение Целей развития на тысячелетие; и
- Представление *Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*.

36. К числу других актуальных межотраслевых аспектов, рассмотрением которых Комиссия на своей последней сессии решила заняться, относятся изменение климата,⁴³ роль интеллектуальной собственности применительно к генетическим ресурсам⁴⁴ и вклад биоразнообразия в питание.⁴⁵

37. Цель Многолетней программы работы - обеспечить проведение конкретных и ориентированных на конечный результат дискуссий по межотраслевым аспектам, чтобы более эффективно решать проблемы сохранения и устойчивого использования биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Поэтому дискуссии по данным вопросам могут завершиться принятием решений, выполнение которых нужно будет отслеживать.

VI.1 ПОЛИТИКА И МЕХАНИЗМЫ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫГОД ОТ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

38. На своей десятой очередной сессии в 2005 году Комиссия рекомендовала, чтобы ФАО и Комиссия содействовали дальнейшей работе по обеспечению доступа и распределению выгод, чтобы ориентировать эту работу на специфические нужды сельскохозяйственного сектора с учетом всех компонентов биологического разнообразия, представляющих интерес с точки зрения продовольствия и сельского хозяйства.⁴⁶ На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия рекомендовала ФАО продолжать уделять особое внимание обеспечению доступа к генетическим ресурсам и распределению выгод от их использования для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в рамках комплексного и многоотраслевого подхода и признала важность рассмотрения вопросов доступа и распределения выгод применительно ко всем компонентам биологического разнообразия для сферы продовольствия и сельского хозяйства. Она решила придать работе в этой области приоритетный характер в рамках своей Многолетней программы работы.⁴⁷ Соответственно, Комиссия рассмотрит политику и механизмы доступа к генетическим ресурсам и распределению выгод от их использования для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на своей двенадцатой очередной сессии.

39. Комиссия также признала важность готовности к рассмотрению вопросов о роли интеллектуальной собственности применительно к генетическим ресурсам и просила Секретариат продолжать вести постоянный обзор событий, происходящих на всех соответствующих форумах, и отчитываться перед Комиссией на ее каждой очередной сессии.⁴⁸

⁴² CGRFA-11/07/Доклад, пункт 90.

⁴³ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 84.

⁴⁴ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 72.

⁴⁵ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 35.

⁴⁶ CGRFA-10/04/Доклад, пункт 76.

⁴⁷ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 71.

⁴⁸ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 72.

**ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ В ОБЛАСТИ ДОСТУПА К
ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫГОД ОТ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Сроки	Мероприятия
CGRFA-12 / 2009 год	<p>РАССМОТРЕНИЕ ПОЛИТИКИ И МЕХАНИЗМОВ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫГОД ОТ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Анализ специфического характера генетических ресурсов для сферы продовольствия и сельского хозяйства, оправдывающего принятие особых мер в отношении политики и механизмов доступа и распределения выгод • Обзор использования генетических ресурсов и обмена ими в различных секторах продовольствия и сельского хозяйства • Анализ состояния переговоров по Международному режиму доступа и распределения выгод и роли Комиссии в даче указаний относительно его разработки и применения • Рассмотрения влияния существующих систем интеллектуальной собственности на сохранение и использование генетических ресурсов в продуктах питания и сельском хозяйстве • Рассмотрение дальнейшей работы Комиссии, включая вопрос о потребности во внебюджетных источниках и возможном вкладе со стороны ее рабочих групп
2010 год	<p>ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ В СВЯЗИ С РЕШЕНИЯМИ СЕССИИ CGRFA-12</p> <ul style="list-style-type: none"> • Наблюдение за осуществлением рекомендаций Комиссии, в том числе через участие в качестве наблюдателя в соответствующих международных переговорах • Межправительственные технические рабочие группы Комиссии: обзор запрошенных Комиссией последующих действий для представления рекомендаций в их сферах компетенции
CGRFA-13 / 2011 год	<p>ОБЗОР СОБЫТИЙ В ОБЛАСТИ ДОСТУПА И РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫГОД, КАСАЮЩИХСЯ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение отчетного доклада о состоянии Международного режима доступа и распределения выгод в рамках КБР • Обзор событий на соответствующих форумах, связанных с ролью интеллектуальной собственности в использовании генетических ресурсов в продуктах питания и сельском хозяйстве и обмене ими • Обсуждение дальнейшей работы Комиссии и ее рабочих групп над вопросом о доступе и распределении выгод <p>ОБЗОР СОТРУДНИЧЕСТВА С МЕЖДУНАРОДНЫМ ДОГОВОР</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение вариантов совместной работы Управляющего органа и Комиссии над вопросами доступа, распределения выгод и интеллектуальной собственности
2012 год	<p>ОБЗОР СОБЫТИЙ В ОБЛАСТИ ДОСТУПА И РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫГОД, КАСАЮЩИХСЯ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка докладов о недавних событиях, которые произошли на соответствующих международных форумах и касались: <ul style="list-style-type: none"> • доступа и распределения выгод применительно к генетическим ресурсам; и прав интеллектуальной собственности в связи с генетическими ресурсами, включая возможные варианты будущей работы в указанных областях.
CGRFA-14 / 2013 год	<p>ОБЗОР СОБЫТИЙ В ОБЛАСТИ ДОСТУПА И РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫГОД, КАСАЮЩИХСЯ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение докладов о недавних событиях, которые произошли на соответствующих международных форумах и касались: <ul style="list-style-type: none"> • доступа и распределения выгод применительно к генетическим ресурсам; • прав интеллектуальной собственности в связи с генетическими ресурсами и рассмотрение возможных вариантов будущей работы в указанных областях.

СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ В ОБЛАСТИ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫГОД ОТ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

40. Для оказания содействия работе Комиссии по вопросу о политике и механизмах доступа к генетическим ресурсам и распределения выгод от их использования для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства ФАО может, в частности, пожелать активизировать сотрудничество с такими организациями, как:

- Другие организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации – такие, как КБР, ЮНКТАД, ЮНЕП, МСОР и ВОИС;
- Международные центры сельскохозяйственных исследований Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям и другие международные исследовательские организации; и
- Международные и региональные неправительственные организации, гражданское общество, организации производителей и частный сектор; и
- Соответствующие финансовые учреждения.

VI.2 ПРИМЕНЕНИЕ И ВНЕДРЕНИЕ БИОТЕХНОЛОГИЙ В ОБЛАСТИ СОХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ

41. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия признала потенциальные возможности современных биотехнологий для совершенствования сельского хозяйства, в частности перспективы повышения уровня сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов для нужд продовольствия и сельского хозяйства. Она подчеркнула, что речь идет о технологиях, которые намного эффективнее трансгенных. Комиссия отметила, что для максимального снижения рисков и увеличения отдачи от новых биотехнологий требуется следовать новым направлениям и уделять особое внимание повышению эффективности применения соответствующих биотехнологий для сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов, в том числе через разработку политических мер, наращивание национального потенциала и оказание помощи в составлении национальных и международных нормативных актов.⁴⁹

42. Далее Комиссия с удовлетворением отметила работу ФАО и ее программы «ПАИА-Биотехнология» в области сбора и распространения информации о биотехнологиях, а также в выработке политики и оказании содействия по запросам членов. Она призвала программу «ПАИА-Биотехнология» продолжать эту работу и просила представить на ее двенадцатой очередной сессии доклад о политике и технической помощи ФАО в сфере биотехнологий для продовольствия и сельского хозяйства, а также по вопросам, касающимся кодексов поведения, руководящих принципов и других подходов.⁵⁰

⁴⁹ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 46.

⁵⁰ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 47.

**ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ ПО ПРИМЕНЕНИЮ И ВНЕДРЕНИЮ
БИОТЕХНОЛОГИЙ В ОБЛАСТИ СОХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГЕНЕТИЧЕСКИХ
РЕСУРСОВ**

Сроки	Мероприятия
CGRFA-12 / 2009 год	<ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение доклада о политике и технической помощи ФАО в области биотехнологий для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и о вопросах, касающихся кодексов поведения, руководящих принципов или других подходов • Анализ возможных вариантов подхода к применению биотехнологий в области сохранения и использования генетических ресурсов для нужд продовольствия и сельского хозяйства • Рассмотрение поручения Секретариату составить краткую информационную записку о сфере охвата и содержании руководящих принципов, кодексов поведения и дальнейших политических мер, касающихся применения биотехнологий в сфере генетических ресурсов для нужд продовольствия и сельского хозяйства
2010 год	<p>ПРИМЕНЕНИЕ И ВНЕДРЕНИЕ БИОТЕХНОЛОГИЙ В ОБЛАСТИ СОХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка доклада о применении и внедрении биотехнологий в области сохранения и использования генетических ресурсов • Межправительственные технические рабочие группы Комиссии: рассмотрение докладов о применении и внедрении биотехнологий в области сохранения и использования генетических ресурсов и дача рекомендаций в их сферах компетенции
CGRFA-13 / 2011 год	<p>ОБЗОР ПУТЕЙ И СРЕДСТВ [ПООЩРЕНИЯ] [РАССМОТРЕНИЯ] [ДЛЯ] ПРИМЕНЕНИЯ И ВНЕДРЕНИЯ БИОТЕХНОЛОГИЙ В ОБЛАСТИ СОХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ [КАК ОСНОВЫ ДЛЯ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ – ТАКОЙ, КАК РАЗРАБОТКА РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ, РАССМОТРЕНИЕ КОДЕКСОВ ПОВЕДЕНИЯ И ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ]:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Анализ состояния дел с применением и внедрением биотехнологий в области сохранения и использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства • Рассмотрение политических событий, в том числе на международных форумах, касающихся применения и внедрения биотехнологий в области сохранения и использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства • Обсуждение вопросов будущей работы в области применения и внедрения биотехнологий сохранения и использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая вопрос о потребности во внебюджетных ресурсах
2012 год	<p>ПРИМЕНЕНИЕ И ВНЕДРЕНИЕ БИОТЕХНОЛОГИЙ В ОБЛАСТИ СОХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка информационной записки о возможных путях рассмотрения отдельных аспектов биотехнологий в ходе будущей работы, [в том числе посредством разработки руководящих принципов, рассмотрения кодексов поведения и других мероприятий] • Межправительственные технические рабочие группы Комиссии: представление рекомендаций в их сферах компетенции по отдельным аспектам будущей работы в области биотехнологий
CGRFA-14/ 2013 год	<p>ВОЗМОЖНЫЕ ПУТИ РАССМОТРЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫХ АСПЕКТОВ БИОТЕХНОЛОГИЙ В ХОДЕ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ</p> <p>Обсуждение информационной записки о возможных путях рассмотрения отдельных аспектов биотехнологий в ходе будущей работы и принятие решения о последующей работе</p>

СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ В ПРИМЕНЕНИИ И ВНЕДРЕНИИ БИОТЕХНОЛОГИЙ В ОБЛАСТИ СОХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ

43. Для оказания содействия в проведении анализа проблематики применения и внедрения биотехнологий в области сохранения и использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства ФАО может, в частности, пожелать активизировать сотрудничество с такими организациями, как:

- Другие организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации – такие, как Картахенский протокол, КБР, МАГАТЭ, МКОР, ОЭСР, ВОЗЖ, ЮНЕП и ВОИС;
- Международные центры сельскохозяйственных исследований Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям и другие международные исследовательские организации;
- Международные и региональные неправительственные организации, гражданское общество, организации производителей и частный сектор; и
- Соответствующие финансовые учреждения.

VI.3 СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ЦЕЛЕВЫЕ НОРМАТИВЫ И ПОКАЗАТЕЛИ В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

44. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия признала важность разработки целевых нормативов и показателей в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в деле обеспечения политической согласованности различных международных форумов и уменьшения нагрузки на страны в связи с подготовкой докладов. Она просила ФАО продолжать работу в этом направлении совместно с другими заинтересованными организациями.⁵¹

⁵¹ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 73.

**ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ ПО РАЗРАБОТКЕ СООТВЕТСТВУЮЩИХ
МЕЖДУНАРОДНЫХ ЦЕЛЕВЫХ НОРМАТИВОВ И ПОКАЗАТЕЛЕЙ В ОБЛАСТИ
БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

Сроки	Мероприятия
CGRFA-12 / 2009 год	
2010 год	<p>СОТРУДНИЧЕСТВО С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ</p> <ul style="list-style-type: none"> Участие ФАО в КС-10 КБР для обзора прогресса в достижении целевого норматива на 2010 год и объединения усилий для разработки целевого/целевых норматива/нормативов и показателей на период после 2010 года в области биоразнообразия для нужд продовольствия и сельского хозяйства, в том числе на уровне экосистемы и генетических ресурсов
CGRFA-13 / 2011 год	<p>РАССМОТРЕНИЕ ВАРИАНТОВ ОБЗОРА МЕЖДУНАРОДНЫХ ЦЕЛЕВЫХ НОРМАТИВОВ И ПОКАЗАТЕЛЕЙ</p> <ul style="list-style-type: none"> Рассмотрение вариантов обзора соответствующих международных целевых нормативов и показателей в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в тесном сотрудничестве с другими заинтересованными международными организациями
2012 год	<p>ОЦЕНКА МЕЖДУНАРОДНЫХ ЦЕЛЕВЫХ НОРМАТИВОВ И ПОКАЗАТЕЛЕЙ</p> <ul style="list-style-type: none"> Подготовка совместно с партнерами оценок соответствующих международных целевых нормативов и показателей в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Межправительственные технические рабочие группы: представление рекомендаций в их сферах компетенции по всем соответствующим международным целевым нормативам и показателям в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
CGRFA-14 / 2013 год	<p>ОБЗОР СООТВЕТСТВУЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ЦЕЛЕВЫХ НОРМАТИВОВ И ПОКАЗАТЕЛЕЙ В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА</p> <ul style="list-style-type: none"> Анализ политических событий и возможных совместных усилий и пробелов, в том числе на соответствующих международных форумах по международным целевым нормативам и показателям в области биоразнообразия для нужд продовольствия и сельского хозяйства Обсуждение возможной будущей работы в сфере международных целевых нормативов и показателей в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая различные отраслевые программы Комиссии, в том числе вопрос о потребности во внебюджетных ресурсах, с учетом роли этой работы для подготовки <i>Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>
2014 год	<p>ОБЗОР СООТВЕТСТВУЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ЦЕЛЕВЫХ НОРМАТИВОВ И ПОКАЗАТЕЛЕЙ В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА</p> <ul style="list-style-type: none"> Межправительственные технические рабочие группы: представление рекомендаций в их сферах компетенции по будущей работе над международными целевыми нормативами и показателями в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
CGRFA-15 / 2015 год	<p>ОБЗОР СООТВЕТСТВУЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ЦЕЛЕВЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И ИНДИКАТОРОВ В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА</p> <ul style="list-style-type: none"> Рассмотрение рекомендаций, представленных межправительственными техническими рабочими группами Комиссии

СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ЦЕЛЕВЫХ НОРМАТИВОВ И ПОКАЗАТЕЛЕЙ В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

45. Для оказания содействия в проведении оценки всех соответствующих международных целевых нормативов и показателей и в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства ФАО может, в частности, пожелать активизировать сотрудничество с такими организациями, как:

- Другие организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации – такие, как КБР, Рамсарская конвенция о водно-болотных угодьях, ОЭСР, ЮНЕП, ЮНЕСКО и ВОЗ;
- Международные центры сельскохозяйственных исследований Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям и другие международные исследовательские организации;
- Международные и региональные неправительственные организации, гражданское общество, организации производителей и частный сектор;
- Глобальные сети и партнерские союзы; и
- Соответствующие финансовые учреждения.

VI.4. ВНЕДРЕНИЕ ЭКОСИСТЕМНОГО ПОДХОДА К РЕГУЛИРОВАНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ В СЕЛЬСКОМ, ЛЕСНОМ И РЫБНОМ ХОЗЯЙСТВЕ

46. Экосистемный подход представляет собой стратегию комплексного управления земельными, водными и биологическими ресурсами, которая способствует их сохранению и устойчивому использованию на справедливой основе. Есть много возможных способов использования экосистемных подходов в качестве основы для обеспечения сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и справедливого распределения выгод от практического применения генетических ресурсов. ФАО и ее Комиссия стремятся внедрять экосистемный подход в области производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, что нашло свое отражение в Многолетней программе работы. Применение экосистемного подхода в различных секторах и производственных системах может получить дальнейшее развитие благодаря усовершенствованию существующих концепций и механизмов управления.

47. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия закрепила экосистемный подход в программах и видах деятельности ФАО, в частности, в областях лесного, рыбного и сельского хозяйств. Комиссия далее признала, что экосистемный подход актуален для охвата межотраслевых аспектов – таких, как воздействие изменения климата на биоразнообразие в сельском хозяйстве. Она рекомендовала ФАО продолжать расширять применение экосистемного подхода в своих разнообразных программах и видах деятельности, связанных с производством продовольствия и ведением сельского хозяйства. Комиссия рекомендовала ФАО по-прежнему оказывать странам, особенно развивающимся, содействие во внедрении экосистемного подхода.⁵²

48. В число ключевых вопросов для рассмотрения в документе об внедрении экосистемного подхода к регулированию биоразнообразия в сельском, лесном и рыбном хозяйствах, могут входить: разработка принципов и руководящих положений (которые строились бы на уже тщательно отработанных нормативных принципах КБР) для более последовательного применения экосистемного подхода в областях сельского, лесного и рыбного хозяйств; и подготовка основы для применения экосистемного подхода к регулированию биоразнообразия в сельском хозяйстве для содействия упорядочению биоразнообразия при национальном планировании производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и активизации сотрудничества с КБР. Такая основа обеспечила бы, среди прочего, комплекс необходимых базовых инструментов для ведения планирования на национальном уровне.

⁵² CGRFA-11/07/Доклад, пункт 70.

ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ В ОБЛАСТИ ЭКОСИСТЕМНОГО ПОДХОДА К РЕГУЛИРОВАНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ В СЕЛЬСКОМ, ЛЕСНОМ И РЫБНОМ ХОЗЯЙСТВАХ

Сроки	Мероприятия
CGRFA-12 / 2009 год	
2010 год	<p>ПРОГРЕСС В ПРИМЕНЕНИИ ЭКОСИСТЕМНОГО ПОДХОДА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка доклада о ходе применения экосистемного подхода в программах и видах деятельности ФАО, связанных с биоразнообразием в сфере продовольствия и сельского хозяйства
CGRFA-13 / 2011 год	<p>ПРОГРЕСС В ПРИМЕНЕНИИ ЭКОСИСТЕМНОГО ПОДХОДА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение доклада о ходе применения экосистемного подхода в программах и видах деятельности ФАО, связанных с биоразнообразием в сфере продовольствия и сельского хозяйства
2012 год	<p>КЛЮЧЕВЫЕ АСПЕКТЫ ВНЕДРЕНИЯ ЭКОСИСТЕМНОГО ПОДХОДА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка документа о ключевых аспектах, которые следует раскрывать в докладах о внедрении экосистемного подхода к регулированию биоразнообразия в сельском, лесном и рыбном хозяйствах • Межправительственные технические рабочие группы: рассмотрение документации и представление рекомендаций в их сферах компетенции
CGRFA-14 / 2013 год	<p>КЛЮЧЕВЫЕ АСПЕКТЫ ВНЕДРЕНИЯ ЭКОСИСТЕМНОГО ПОДХОДА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обзор и выявление для рассмотрения на сессии CGRFA-15 ключевых аспектов внедрения экосистемного подхода к регулированию биоразнообразия в сельском, лесном и рыбном хозяйствах. • Рассмотрение путей включения вопроса о применении экосистемного подхода в сфере продовольствия и сельского хозяйства в <i>Доклад о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>
2014 год	<p>КЛЮЧЕВЫЕ АСПЕКТЫ ВНЕДРЕНИЯ ЭКОСИСТЕМНОГО ПОДХОДА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка документа о внедрении экосистемного подхода к регулированию биоразнообразия в сельском, лесном и рыбном хозяйствах • Межправительственные технические рабочие группы: рассмотрение документации и представление рекомендаций в их сферах компетенции
CGRFA 15 / 2015 год	<p>РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О ВНЕДРЕНИИ ЭКОСИСТЕМНОГО ПОДХОДА К РЕГУЛИРОВАНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ В СЕЛЬСКОМ, ЛЕСНОМ И РЫБНОМ ХОЗЯЙСТВАХ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение состояния в области внедрения экосистемного подхода к регулированию биоразнообразия в сельском, лесном и рыбном хозяйствах • Рассмотрение состояния в области разработки политики, в том числе на соответствующих международных форумах и в частности на форуме КБР, направленной на внедрение экосистемного подхода к регулированию биоразнообразия в сельском, лесном и рыбном хозяйствах • Рассмотрение возможной будущей работы по активизации внедрения экосистемного подхода к регулированию биоразнообразия в сельском, лесном и рыбном хозяйствах, включая вопрос о потребности во внебюджетных ресурсах

СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ В ОБЛАСТИ ЭКОСИСТЕМНОГО ПОДХОДА К РЕГУЛИРОВАНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ В СЕЛЬСКОМ, ЛЕСНОМ И РЫБНОМ ХОЗЯЙСТВАХ

49. Для оказания содействия в проведении анализа внедрения экосистемного подхода к регулированию биоразнообразия в сельском, лесном и рыбном хозяйствах ФАО может, в частности, пожелать активизировать сотрудничество с такими организациями, как:

- Другие организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации;
- Международные центры сельскохозяйственных исследований Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям и другие международные исследовательские организации;
- Международные и региональные неправительственные организации, гражданское общество, организации производителей и частный сектор;
- Глобальные сети и партнерские союзы; и
- Соответствующие финансовые учреждения.

VI.5 ОБЗОР ВКЛАДА БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В ДОСТИЖЕНИЕ ЦЕЛЕЙ РАЗВИТИЯ НА ТЫСЯЧЕЛЕНИЕ

50. Приняв Многолетнюю программу работы на своей одиннадцатой очередной сессии, Комиссия согласилась провести обзор вклада биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в достижение Целей развития на тысячелетие на своей пятнадцатой очередной сессии.

**ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ ПО ОБЗОРУ ВКЛАДА
БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО
ХОЗЯЙСТВА В ДОСТИЖЕНИЕ ЦЕЛЕЙ РАЗВИТИЯ НА ТЫСЯЧЕЛЕТИЕ**

Сроки	Мероприятия
CGRFA-12 / 2009 год	
2010 год	
CGRFA-13 / 2011 год	
2012 год	<p>ВАРИАНТЫ ОЦЕНКИ ВКЛАДА БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В ДОСТИЖЕНИЕ ЦРТ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка документа с вариантами оценки вклада биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в достижение Целей развития на тысячелетие • Межправительственные технические рабочие группы Комиссии: рассмотрение документации и представление рекомендаций о путях и средствах оценки вклада биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в достижение Целей развития на тысячелетие
CGRFA-14 / 2013 год	<p>ВАРИАНТЫ ОЦЕНКИ ВКЛАДА БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В ДОСТИЖЕНИЕ ЦРТ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение вариантов оценки вклада биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в достижение Целей развития на тысячелетие • Рассмотрение путей включения вопроса о вкладе биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в достижение Целей развития на тысячелетие в <i>Доклад о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>
2014 год	<p>ПОДГОТОВКА ОЦЕНКИ ВКЛАДА БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В ДОСТИЖЕНИЕ ЦРТ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка оценки • Межправительственные технические рабочие группы Комиссии: рассмотрение оценок и представление рекомендаций
CGRFA 15 / 2015 год	<p>ОБЗОР ВКЛАДА БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В ДОСТИЖЕНИЕ ЦЕЛЕЙ РАЗВИТИЯ НА ТЫСЯЧЕЛЕТИЕ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение оценок и ориентирование ФАО по дальнейшей работе, которая необходима в рамках сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций, включая вопрос о потребности во внебюджетных ресурсах

СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ В ПРОВЕДЕНИИ ОБЗОРА ВКЛАДА БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В ДОСТИЖЕНИЕ ЦЕЛЕЙ РАЗВИТИЯ НА ТЫСЯЧЕЛЕТИЕ

51. Для оказания содействия в проведении оценки масштабов того вклада, который биоразнообразие для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства вносит в достижение Целей развития на тысячелетие, ФАО может, в частности, пожелать активизировать сотрудничество с такими организациями, как:

- Другие организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации;
- Международные центры сельскохозяйственных исследований Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям и другие международные исследовательские организации;
- Международные и региональные неправительственные организации, гражданское общество, организации производителей и частный сектор;
- Глобальные сети и партнерские союзы; и
- Соответствующие финансовые учреждения.

VI.6 ДОКЛАД О СОСТОЯНИИ МИРОВОГО БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

52. Приняв Многолетнюю программу работы на своей одиннадцатой очередной сессии, Комиссия согласилась рассмотреть *Доклад о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* на своей шестнадцатой очередной сессии. Хотя Комиссия не привела никаких подробностей по содержанию этого документа, *Доклад о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* может быть направлен на максимально точное отражение общего состояния биоразнообразия в сельском хозяйстве и роли сельского хозяйства в более широком экологическом контексте. Таким образом, *Доклад о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* – это одна из основных долгосрочных целей МПД.

53. Подготовка *Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* станет уникальной возможностью для объединения отраслевых оценок, предусмотренных в МПР, во всеохватный процесс, направленный на составление всеобъемлющего доклада, а также возможностью для выявления связей, общих усилий и возможных различий между разными секторами. Кроме того, в *Докладе о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* могут рассматриваться многоотраслевые вопросы, включая регулирование биоразнообразия в комплексных сельскохозяйственных экосистемах и экосистемный подход,⁵³ вклад биоразнообразия в питание⁵⁴ и пути анализа воздействия изменения климата на сельское хозяйство,⁵⁵ которые актуальны для каждого сектора.

⁵³ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 69.

⁵⁴ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 35.

⁵⁵ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 84.

ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ ПО ПОДГОТОВКЕ ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВОГО БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Сроки	Мероприятия
CGRFA-12 / 2009 год	
2010 год	
CGRFA-13 / 2011 год	
2012 год	<p>ПОДГОТОВКА ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВОГО БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Выявление ключевых многоотраслевых вопросов для рассмотрения в первом Докладе о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства • Подготовка предложения по структуре и содержанию Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, в том числе по включению отраслевых оценок и анализа многоотраслевых вопросов • Разработка предложения по процедуре подготовки Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, в том числе по ориентировочному графику и смете расходов внебюджетных ресурсов, необходимых для содействия процедуре подготовки • Выявление потенциальных партнеров, с которыми ФАО желала бы сотрудничать в процессе подготовки Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства • Межправительственные технические рабочие группы: обзор подготовки Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и дача рекомендаций в их сферах компетенции
CGRFA-14 / 2013 год	<p>ПОДГОТОВКА ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВОГО БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обзор ключевых аспектов Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, в том числе посредством исследований применения экосистемного подхода, вклада биоразнообразия в питание и путей анализа воздействия изменения климата на сельское хозяйство • Рассмотрение предложения по структуре и содержанию Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, в том числе вопроса о возможном включении отраслевых оценок и анализа многоотраслевых аспектов • Обсуждение предложенной процедуры подготовки Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и выявление потенциальных партнеров, с которыми ФАО желала бы сотрудничать в рамках этого мероприятия <p>ОБЗОР РЕСУРСОВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение вопроса о наличии ресурсов в рамках Регулярной программы ФАО и о потребности во внебюджетных источниках и других средствах финансирования будущей работы
2014 год	ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВОГО БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

	<ul style="list-style-type: none"> • Введение системы представления страновых/региональных докладов • Введение системы представления докладов международных организаций, в том числе обзора о прогрессе ФАО в поощрении межотраслевых подходов к проблемам биологического разнообразия в сфере продовольствия и сельского хозяйства • Оказание содействия странам в подготовке страновых докладов • Введение системы подготовки тематических исследований • Обзор прогресса в подготовке <i>Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i> • Межправительственные технические рабочие группы: обзор прогресса в подготовке <i>Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>
CGRFA 15 / 2015 год	ОБЗОР ПРОГРЕССА В ПОДГОТОВКЕ ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВОГО БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
2016 год	<ul style="list-style-type: none"> • Подготовка проекта <i>Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i> • Подготовка вариантов последующих действий в связи с <i>Докладом о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i> • Межправительственные технические рабочие группы: рассмотрение проекта <i>Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i> и представление рекомендаций относительно возможных последующих действий
CGRFA 16 / 2016 год	ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВОГО БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
	<ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение последующих действий в связи с <i>Докладом о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>, в том числе, возможно, в рамках <i>Глобального плана действий</i>

СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ В ХОДЕ ПОДГОТОВКИ ДОКЛАДА О СОСТОЯНИИ МИРОВОГО БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

54. В ходе подготовки *Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* ФАО, возможно, пожелает задействовать всю международную систему Комиссии. Такое сотрудничество может охватывать большое число организаций системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, международные центры сельскохозяйственных исследований Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям и другие международные и региональные исследовательские институты и организации, международные неправительственные организации, частный сектор и соответствующие финансовые учреждения.

VI.7 ОБЗОР МНОГОЛЕТНЕЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ

55. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия приняла решение проводить на последующих сессиях обзор прогресса в осуществлении Многолетней программы работы.⁵⁶ Приняв свою Многолетнюю программу работы, Комиссия согласилась с тем, что среднесрочный обзор МПР будет проведен на ее тринадцатой очередной сессии, а следующий обзор – на ее пятнадцатой очередной сессии.

⁵⁶ CGRFA-11/07/Доклад, пункт 90.

**ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ ПО ОБЗОРУ МНОГОЛЕТНЕЙ
ПРОГРАММЫ РАБОТЫ**

Сроки	Мероприятия
CGRFA-12 / 2009 год	
2010 год	ОБЗОР МПР <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка доклада о прогрессе в осуществлении Многолетней программы работы • Подготовка периодической оценки Многолетней программы работы с учетом разработки ключевых аспектов в области генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая новые события на других форумах • Межправительственные технические рабочие группы Комиссии: представление рекомендаций в отношении прогресса, оценки и обзора МПР
CGRFA-13 / 2011 год	ОБЗОР МПР <ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение доклада о прогрессе, проведение периодической оценки и обзора МПР и Стратегического плана
2012 год	
CGRFA-14 / 2013 год	
2014 год	ОБЗОР МПР <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка доклада о ходе осуществления Многолетней программы работы • Подготовка периодических оценок Многолетней программы работы с учетом разработки ключевых аспектов в области генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая новые события на других форумах • Межправительственные технические рабочие группы Комиссии: представление рекомендаций в отношении прогресса, оценки и обзора МПР
CGRFA-15 / 2015 год	ОБЗОР МПР <ul style="list-style-type: none"> - Рассмотрение доклада о прогрессе, проведение периодической оценки и обзора и/или актуализации МПР и Стратегического плана - Обсуждение последующих действий в связи с МПР на 2008-2017 годы

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

МЦСХБ	Международный центр по сельскому хозяйству и бионаукам
КБР	Конвенция о биологическом разнообразии
КГМСИ	Консультативная группа по международным сельскохозяйственным исследованиям
КГРПСХ (CGRFA)	Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
МЦПАТС	Международный центр передовых агрономических технологий Средиземноморья
КЛХ	Комитет ФАО по лесному хозяйству
КС	Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
АЦЭИ	Африканский центр энтомологических исследований в сфере продовольствия и сельского хозяйства
МОТЛ	Международная организация по тропическим лесам
МТРТГ-ГРЖ	Межправительственная техническая рабочая группа по генетическим ресурсам животных в сфере продовольствия и сельского хозяйства
МТРТГ-ГРР	Межправительственная техническая рабочая группа по генетическим ресурсам растений в сфере продовольствия и сельского хозяйства
МКОР	Международная конвенция об охране растений
ЦРТ	Цели развития на тысячелетие
ОЭСР	Организация международного сотрудничества и развития
ВОЗЖ	Всемирная организация по охране здоровья животных
ПАИА	Приоритетная программа ФАО для принятия междисциплинарных мер
REFORGEN	Глобальная информационная система по лесным генетическим ресурсам
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
РКИКООН	Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций в области образования, науки и культуры
ЮНФФ	Форум Организации Объединенных Наций по лесам
МСОР	Международный союз по охране новых сортов растений
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
WIEWS	Всемирная система информации и раннего оповещения о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ВТО	Всемирная торговая организация